

IMPRESSA J6 חוברת הפעלה מקוצרת



מכסה תא האיחסון	11	מכסה משפך למילוי באבקת קפה טחון מראש	1
מתג לקביעת דרגת הטחינה	12	משפך למילוי באבקת קפה טחון מראש	2
פיית קפוצ'ינטור נשלפת	13	מכסה מיכל הפולים	3
תא איחסון	14	מכסה מיכל המים	4
צינורית חלב	15	שקע שירות	5
כף מדידה לאבקת קפה טחון	16	מיכל פולים עם מכסה לשמירת הארומה	6
כבל אספקת החשמל (בצד המכונה)	17	מיכל המים	7
צינורית מים חמים	18	קפוצ'ינטור מתכוונן לגובה	8
יחידת מזיגת קפה מתכווננת לגובה ולרוחב	19	מיכל עוגיות קפה משומשות	9
משטח ספלים	20	מגשית טיפטון	10

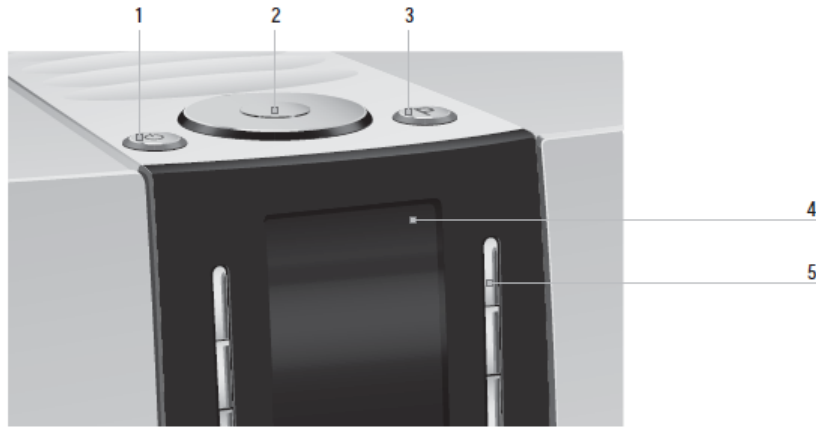
י. פפר בע"מ

סמטת מעלה החומה 9 א.ת.חדש אור יהודה

טל': 03-5335038 פקס: 03-5330554

www.feffer.co.il

www.juraisrael.co.il



בחזית

4 לוח תצוגה

5 מקשים רב-תכליתיים – תפקיד המקש משתנה בהתאם למה שמוצג על התצוגה

בחלק העליון של המכונה

1 מתג ההפעלה (on/off)

2 כפתור הפעלה מסתובב

3 P מקש תיכנות

קריאת מדריך ההפעלה המקוצר איננה מחליפה את קריאת המדריך המלא. יש לשמור חוברת זו לשימוש עתידי.



הדלקת המכונה

◀ הניחו ספל מתחת ליחידת מזיגת הקפה.

◀ לחצו על מתג ההפעלה (on/off) כדי להדליק את המכונה.

'Welcome to JURA'

'Machine is heating'

'Machine is rinsing' , המכונה תחל בפעולת שטיפה, אשר תיפסק

באופן אוטומטי.

'Please select product' המכונה מוכנה עתה לשימוש.



כיבוי המכונה

◀ הניחו כלי קיבול מתחת ליחידת מזיגת הקפה וכלי נוסף מתחת לקפוצ'ינטור.

◀ לחצו על מקש ההפעלה (On/Off) .

אם הכנתם קפוצ'ינו או שהקצפתם חלב, תתבקשו לנקות את מערכת החלב 'Clean the milk system'. לאחר 10 שניות תהליך הכיבוי יימשך אוטומטית.

אם הקצפתם חלב אך לא התחלתם בניקוי מערכת החלב, תחילה תישטף מערכת 'Milk system is being rinsed'.

'Machine is rinsing' , המכונה תחל בשטיפה, שתיפסק באופן אוטומטי.

המכונה נכבית.



כיוון המטחנה

יש לכוון ולשנות את המטחנה רק במהלך פעולתה של המטחנה, אחרת ייגרם לה נזק.

המרקם של הטחינה נכון כאשר הקפה זורם באופן קבוע ורצוף מתוך יחידת המזיגה. בנוסף, נוצרת שכבת קרמה עבה ועשירה.

לדוגמה: שינוי דרגת הטחינה **במהלך** הכנת אספרסו.

- ◀ הניחו ספל מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
- ◀ פיתחו את מכסה המתג לכיוון המטחנה.
- ◀ לחצו על מקש האספרסו 'Espresso' כדי להתחיל בהכנה.
- ◀ סובבו את המתג לבחירת דרגת הטחינה למצב המבוקש **בזמן** שהמטחנה טוחנת. כמות המשקה שהוגדרה מראש נמזגת לתוך הספל. ההכנה מסתיימת אוטומטית.
- ◀ סיגרו את מכסה המתג לקביעת דרגת הטחינה.



הכנת משקאות קפה

- במהלך הטחינה ניתן לבחור את **דרגת החוזק** של כל ספל בנפרד באמצעות סיבוב כפתור ההפעלה המסתובב.
- במהלך הכנת הקפה, ניתן לשנות את **כמויות** המים והחלב המוגדרות, באמצעות סיבוב כפתור ההפעלה המסתובב.
- להפסקת פעולת ההכנה בכל שלב שהוא, לחצו על המקש 'L' או על כפתור ההפעלה המסתובב.
- ניתן לתכנת הגדרות **קבועות** לכל המשקאות באמצעות כניסה למצב התיכנות (ראו פרק 4 במדריך המלא באנגלית (Permanent settings in programming mode – Adjusting the product settings)).

הדרכים להכנת משקאות

- **הכנה באמצעות מסך ההתחלה:** לחצו על מקש ההכנה התואם לכיתוב המשקה כפי שמופיע על מסך ההתחלה (אספרסו, קפה, קפוצ'ינו ולאטה מקיאטו הם ברירות המחדל).
- **שימוש בכפתור ההפעלה המסתובב:** סובבו את הכפתור ואז תופיע על המסך תצוגת בחירת המוצר. המשיכו לסובב את הכפתור כדי להביא את המשקה במבוקש לפוקוס. התחילו בהכנת המשקה באמצעות לחיצה על כפתור ההפעלה המסתובב.

הכנת ריסטרטו, אספרסו וקפה

הכנת ריסטרטו, אספרסו וקפה מתבצעת באותו אופן, כפי שיוסבר להלן. **לדוגמה:** הכנת ספל קפה אחד.

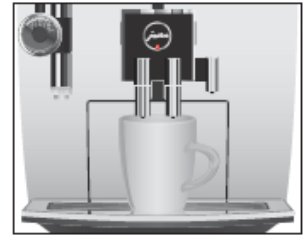
- ◀ הניחו ספל מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
- ◀ לחצו על מקש הקפה 'Coffee'.
- ◀ ההכנה תתחיל. על המסך יוצגו 'Coffee' ודרגת החוזק של הקפה. כמות המים שנקבעה מראש תימזג לתוך הספל. ההכנה תיפסק אוטומטית.




הכנת שני ספלי ריסטרטו, אספרסו וקפה

להכנת שני ספלים, לחצו על מקש ההכנה התואם למשקה המבוקש **פעמיים** (בתוך 2 שניות).

- ◀ הניחו שני ספלים מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
 - ◀ לחצו על מקש האספרסו 'Espresso' פעמיים (בתוך 2 שניות) כדי להתחיל בהכנה.
- ההכנה תתחיל. על המסך יוצג '2 x Espresso'. כמות המים שנקבעה מראש תימזג לתוך הספל.
- ההכנה תיפסק אוטומטית.



הכנת קפוצ'ינו או לאטה מקיאטו

- ◀ הניחו ספל מתחת לקפוצ'ינטור.
 - ◀ סובבו את החוגה שעל הקפוצ'ינטור למצב הקצפת חלב .
 - ◀ טיבלו את צינורית החלב במיכל עם חלב.
 - ◀ לחצו על מקש הקפוצ'ינו 'Cappuccino'.
- על הצג יופיע 'Cappuccino' וכמות החלב המוקצף שתוכנתה מראש תימזג לספל.
- i** ישנה הפוגה קצרה המאפשרת לשכבות הקצף והחלב החם להיפרד זו מזו כדי ליצור את מראה השכבות האופייני למשקה.
- ◀ המכונה תתחיל במזיגת הקפה בהתאם לכמות המים שנקבעה מראש. ההכנה תיפסק אוטומטית. על הצג יופיע 'Rinse the milk system'.



- i** 15 דקות לאחר ההכנה, מערכת החלב תישטף באופן אוטומטי. לכן תמיד השאירו כוס מתחת לקפוצ'ינטור לאחר הקצפת או חימום חלב.

כדי להבטיח פעולה תקינה של הקפוצ'ינטור לאורך זמן, יש לשטוף אותו ולנקותו מדי יום במידה ונעשה בו שימוש, כמוסבר בהמשך. ניתן למצוא מידע נוסף במדריך המלא באנגלית בפרק 5: "Maintenance – Cleaning the milk system". המכונה לא תתריע בדבר הצורך בניקוי הקפוצ'ינטור.

שטיפת המכונה

ניתן להתחיל פעולת שטיפה של המכונה באופן ידני בכל עת.

- ◀ הניחו כלי קיבול מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
 - ◀ לחצו על מקש התיכנות P.
- 'Maintenance status'
- ◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.
- 'Clean'
- ◀ סובבו את כפתור ההפעלה המסתובב עד להופעת 'Rinse' על התצוגה.
 - ◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב כדי להתחיל בשטיפה.
- 'Machine is rinsing', 'Milk system is being rinsed', מים יוזרמו דרך יחידת מזיגת הקפה. השטיפה תיפסק אוטומטית.
- על המסך יופיע 'Please select product'. המכונה מוכנה לשימוש.



שטיפת אוטומטית של מערכת החלב

- לאחר 15 דקות ממועד הכנת החלב, מערכת החלב תישטף אוטומטית. לכן, הקפידו להניח תמיד כלי מתחת לקפוצ'ינטור בגמר הכנת החלב.
- כאשר מופיע על המסך **'Rinse the milk system'**, ניתן להתחיל בשטיפה בלחיצה על כפתור ההפעלה המסתובב.

ניקוי מערכת החלב

כדי להבטיח את פעולתו התקינה של הקפוצ'ינטור, יש לנקותו **באופן שוטף מדי יום** אם נעשה שימוש בחלב.

אזהרה

שימוש בחומר ניקוי לא מתאים עשוי להזיק למכונה או שעלול להותיר שאריות במים. יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי המקוריים מתוצרת JURA.

לרכישת השמפו לניקוי הקפוצ'ינטור אנא פנו ליבואן, י. פפר בע"מ, או למשווקים המורשים.

◀ לחצו על המקש "תיכנות" P.

'Maintenance status'

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

'Clean'

◀ סובבו את כפתור ההפעלה המסתובב עד להופעת **'Clean the milk system'** על התצוגה.

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

'Clean the milk system'

◀ לחצו שוב על כפתור ההפעלה המסתובב.

◀ לחצו על המקש התחל **'Start'**.


◀ הוציאו את צינורית החלב ממיכל החלב או מקרטון החלב.

◀ מלאו את החלק הקדמי במיכל לניקוי מערכת החלב בשמפו לניקוי הקפוצ'ינטור עד

לסימון התחתון

◀ הוסיפו למיכל הניקוי מים עד לסימון העליון.

◀ הניחו את מיכל הניקוי מתחת לקפוצ'ינטור.

◀ סובבו את החוגה שעל הקפוצ'ינטור למצב חלב .

◀ חברו את צינורית החלב אל מיכל הניקוי. וודאו שצינורית החלב מחוברת היטב למיכל, כך שהצינורית מחוברת באמצעות המחבר.

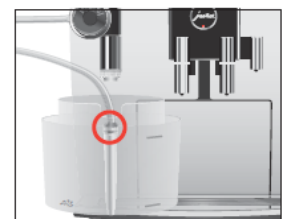
◀ לחצו על המקש "המשך" **'Next'**.

◀ **'Milk system is being cleaned'**, יופיע על הצג, והקפוצ'ינטור וצינורית החלב עוברים תהליך ניקוי.

◀ במהלך ההפוגה הקצרה הראשונה, סובבו את החוגה שעל הקפוצ'ינטור למצב הקצפת

חלב .

'Water for cleaning milk system'

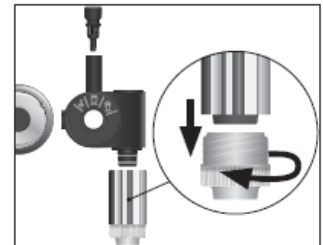


- ◀ שיטפו את מיכל הניקוי במים ביסודיות ומלאו את החלק הקדמי שלו ב- 250 מ"ל מים
עד לסימון העליון.
- ◀ הניחו את מיכל הניקוי בחזרה מתחת לקפוצ'ינטור וחברו אליו את צינורית החלב.
- ◀ לחצו על המקש "המשך" **'Next'**.
- ◀ **'Milk system is being cleaned'**, הקפוצ'ינטור וצינורית החלב עוברים תהליך שטיפה במים נקיים.
מסך ההתחלה יוצג, והמכונה מוכנה עתה לשימוש

פירוק הקפוצ'ינטור לצורך ניקוי


כדי להבטיח את פעולתו התקינה של הקפוצ'ינטור, יש לפרק אותו ולנקותו **באופן שוטף מדי יום** אם נעשה שימוש בחלב. המכונה **לא תתריע** בדבר הצורך לפרק ולשטוף של הקפוצ'ינטור.

- ◀ הפרידו את צינורית החלב מהקפוצ'ינטור ושטפו אותה ביסודיות מתחת לזרם מים.
- ◀ הפרידו בעדינות את הקפוצ'ינטור מן המכונה במשיכה עדינה כלפי מטה והחוצה.
- ◀ פרקו את הקפוצ'ינטור לחלקיו כמתואר באיור.
- ◀ שיטפו את כל החלקים היטב מתחת לזרם מים. במידה ויש שאריות של חלב קרוש, יש קודם כל להשרות למספר דקות את החלקים בתמיסה של 250 מ"ל מים קרים ופקק אחד של השמפו לניקוי הקפוצ'ינטור, ואז לשטוף אותם במים ביסודיות.
- ◀ הרכיבו בחזרה את החלקים של הקפוצ'ינטור.
- ◀ וודאו כי כל החלקים הבודדים מחוברים היטב.
- ◀ חברו את הקפוצ'ינטור בחזרה אל המכונה.



החלפת הפילטר

אם הינכם משתמשים בפילטר **CLARIS Smart** אין צורך לבצע הסרת אבנית מן המכונה.

לאחר שהפילטר מפסיק לפעול, תופיע על התצוגה התראה להחלפת הפילטר. 

תנאי מקדים: על המסך מופיע **'Change filter'**.

- ◀ הניחו כלי קיבול גדול (בנפח של לפחות 300 מ"ל) מתחת לצינור המים החמים.
- ◀ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ורוקנו אותו.
- ◀ פיתחו את המחסנית של הפילטר והוציאו את הפילטר הישן ואת המאריך.
- ◀ חברו את המאריך לפילטר החדש, והכניסו את הפילטר חזרה למיכל המים.
- ◀ סובבו את המחסנית של הפילטר בכיוון השעון עד שייכנס למקומו בהישמע צליל נקישה
- ◀ מלאו את מיכל המים במי ברז קרים וטריים והחזירו אותו למקום.
- ◀ המכונה הבחינה באופן אוטומטי בכך שהחלפתם לפילטר חדש.
- ◀ **'Change the filter' / 'Saved'** יופיע על המסך.
- ◀ **'Filter is being rinsed'**, מים יזרמו מבעד לצינור המים החמים.
- ◀ **'Empty drip tray'**
- ◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף והחזירו אותו למקומו.
- ◀ **'Change the filter', 'Filter rinsing complete'**
- ◀ על המסך יופיע **'Please select product'**. המכונה מוכנה לשימוש.



ניקוי המכונה

לאחר הפקת 180 ספלי קפה או ביצוע 80 מחזורי שטיפה בהדלקת המכונה, המכונה תתריע שיש לנקותה.

אזהרה אין להשתמש בחומר ניקוי לא מתאים, שכן הדבר עלול להזיק למכונה ו/או להותיר שאריות במים. יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי מתוצרת JURA.

תהליך הניקוי נמשך כ- 20 דקות.

i אין להפריע או להפסיק את מהלך פעולת הניקוי שכן איכות הניקוי תיפגע. לרכישת טבליות לניקוי אנא פנו ליבואן, י. פפר בע"מ או לאחד המשווקים המורשים.

תנאי מקדים: על הצג תופיע התרעה בדבר ניקוי המכונה 'Clean machine'.

◀ לחצו על מקש התיכונת P.

'Clean'

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

◀ לחצו על המקש "התחל" 'Start'.

◀ לחצו שנית על המקש "התחל" 'Start'.

'Empty coffee grounds container'

◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה והחזירו אותם למקומם.

'Press the Rotary Switch'

◀ הניחו כלי קיבול מתחת ליחידת מזיגת הקפה, וכלי נוסף מתחת לקפוצ'ינטור.

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

'Machine is being cleaned', מים יוזרמו דרך יחידת מזיגת הקפה.

'Add cleaning tablet'

הפעולה תיפסק, על הצג יופיע

◀ פיתחו את המכסה של משפך המילוי באבקת הקפה.

◀ הכניסו למשפך המילוי טבלית ניקוי של JURA.

◀ סיגרו את המכסה של המשפך.

'Press the Rotary Switch'

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

'Machine is being cleaned', מים יוזרמו דרך יחידת מזיגת הקפה והקפוצ'ינטור

מספר פעמים לסירוגין. הפעולה תיפסק אוטומטית.

'Empty coffee grounds container'

◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה והחזירו אותם למקומם.

◀ פעולת הניקוי הסתיימה והמכונה מוכנה שוב לשימוש.



הסרת אבנית

במהלך הזמן מצטברות במכונה שאריות של אבנית. במקרה הצורך, המכונה תתריע באופן אוטומטי שיש לבצע פעולה של הסרת אבנית. מידת ההצטברות של האבנית תלויה בדרגת הקושי של המים.

במידה והפילטר **CLARIS Smart** מותקן ומופעל אין צורך לבצע פעולת הסרת אבנית.

i

◀ יש למנוע מגע של מסיר האבנית עם העיניים והעור, שכן עלול להיגרם גירוי.

◀ במקרה של מגע עם העור, יש לשטוף באופן מיידי תחת מים זורמים.

◀ במקרה של מגע של החומר בעיניים, יש לפנות לרופא.

זהירות



זהירות

שימוש בחומר לא מתאים להסרת האבנית עשוי להזיק למכונה או שעלול להותיר שאריות במים.

יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי מתוצרת JURA.



אזהרה

אין להפסיק את מהלך פעולת הסרת האבנית שכן המכונה עלולה להינזק.
יש לאפשר לתהליך הסרת האבנית להסתיים ללא כל הפרעה.

אזהרה

יש למנוע התזה או טיפטוף של מסיר האבנית על פני משטחים רגישים. במקרה של התזה, נגבו באופן מיידי.



הסרת האבנית נמשכת כ- 45 דקות.



לרכישת טבליות להסרת אבנית אנא פנו ליבואן י. פפר בע"מ או לאחד המשווקים המורשים.

תנאי מקדים: על המסך מופיעה התרעה בדבר הסרת אבנית 'Decalcify machine'

לחצו על מקש התיכנות P.

'Clean'

לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

לחצו על המקש "התחל" 'Start'.

לחצו שנית על המקש "התחל" 'Start'.

'Empty drip tray'

רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה והחזירו אותם למקומם.

'Pour descaling agent into water tank'

הפרידו את מיכל המים מן המכונה ורוקנו אותו.

המיסו לחלוטין את תוכנה של מחסנית אחת (3 טבליות להסרת אבנית של JURA) לתוך

מיכל המכיל 500 מ"ל מים פושרים. הדבר עשוי להימשך מספר דקות.

שיפכו את התמיסה לתוך מיכל המים הריק והחזירו את המיכל חזרה למכונה.

הניחו כלי קיבול מתחת לקפוצ'ינטור וכלי נוסף מתחת לצינור המים החמים.

'Press the Rotary Switch'

לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

'Machine is being descaled' יופיע על המסך, מים יזרמו דרך הקפוצ'ינטור וצינור המים

החמים מספר פעמים לסירוגין.

השטיפה תיפסק באופן אוטומטי, ועל הצג יופיע 'Empty drip tray'.

רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה והחזירו אותם למקומם.

'Fill water tank.'

הפרידו את מיכל המים מן המכונה ושיטפו אותו ביסודיות במים.

מלאו את מיכל המים במי ברז קרים והחזירו אותו למקומו.

'Press the Rotary Switch'

הניחו כלי קיבול מתחת לקפוצ'ינטור וכלי נוסף מתחת לצינור המים החמים וליחידת מזיגת הקפה.

לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

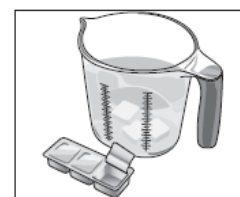
'Machine is being descaled', פעולת הסרת האבנית תימשך.

השטיפה תיפסק באופן אוטומטי, ועל הצג יופיע 'Empty drip tray'.

רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה והחזירו אותם למקומם.

פעולת הסרת האבנית הסתיימה והמכונה מוכנה שוב לשימוש.

אם תהליך הסרת האבנית נפסק באופן בלתי צפוי, יש לשטוף את מיכל המים ביסודיות.



מידע בטיחותי

- אסור למלא את המכונה בקפה נמס, באבקת שוקו או בקפה בטעמים או מצופה סוכר.
- אסור למלא את מיכל המים במים חמים או רותחים, במים מינרליים או בנוזל אחר מלבד מים.
- השגח על ילדים בעת השימוש במכשירי חשמל.
- השימוש במכונת הקפה ייעשה רק על ידי אדם מיומן בשימוש בה.
- לעולם אל תשתמש במכונת קפה פגומה או במכונת קפה בעלת כבלים חשמליים פגומים.
- אסור לטבול את מכונת הקפה במים. אין לחשוף את מכונת הקפה לפגעי מזג האוויר (גשם, שלג, קיפאון).
- לעולם אין לגעת במכונה בידיים רטובות.
- התקן את המכונה על משטח יציב ומאוזן העמיד בפני מים שעלולים לדלוף. לעולם אל תניח אותה על משטח חם (כגון תנור בישול). שים לב כי המכונה מותקנת במקום שאינו נגיש לילדים או לחיות מחמד.
- אם אינך משתמש במכונה במשך פרק זמן ארוך (כגון: עקב יציאה לחופשה) נתק תמיד את התקע מן החשמל.
- נתק תמיד את התקע החשמלי מן השקע בעת ניקוי המכונה. יש לאפשר לחלקים השונים במכונה להתקרר לפני שמפרידים אותם מן המכונה לצורך ניקוי.
- אל תמשוך בכבל החשמל או במכונה עצמה כדי לנתק את התקע מן השקע.
- אין לפתוח או לנסות לתקן את המכונה בעצמך! על כל תיקון להתבצע אך ורק ע"י טכנאי מוסמך של י. פפר בע"מ תוך שימוש בחלפים ובאביזרים מקוריים.
- שים לב כי לא קיימת סכנה של מעידה בשל הכבל החשמלי.
- אין להכניס את המכונה או חלק כלשהו ממנה במדיח כלים.
- יש להתקין את המכונה במקום בו יש זרימת אויר טובה על מנת למנוע חימום יתר של המכונה.
- אם פתיל הזינה ניזוק, כדי למנוע סיכון, יש להחליפו רק במעבדת שירות המאושרת ע"י היצרן/יבואן.

בדיקת המתח

המתח החשמלי מכוון במפעל. בדוק האם אכן כיוונון המתח, המצוין על מדבקה בבסיס המכונה, תואם את המתח הנהוג במדינתך (220V).

בדיקת הנתיך החשמלי

המכונה מופעלת בזרם של 10 אמפר. וודא כי לנתיך החשמלי אכן יש את הקיבולת המתאימה.